

## Propusti ispunjavanja zahtjeva i plaćanja

---

**Napomena:** Tekst ovog članka na engleskom jeziku dostupan je u Centru za pomoć FIFA TMS-a, na sljedećoj poveznici <https://support.fifatms.com/en/support/solutions/articles/7000097512-compliance-and-payment-failures>

Zbog mogućih promjena u engleskom tekstu ovog članka moguće su i periodične izmjene ovog prijevoda.

---

### SADRŽAJ

- Uvod
  - Propusti u vezi ocjenjivanja sukladnosti
  - Propust plaćanja
  - Disciplinski postupci i FIFA-in Pravni portal
    - Pristupanje Pravnom portalu
    - Odluke FIFA-ine Disciplinske komisije
- 

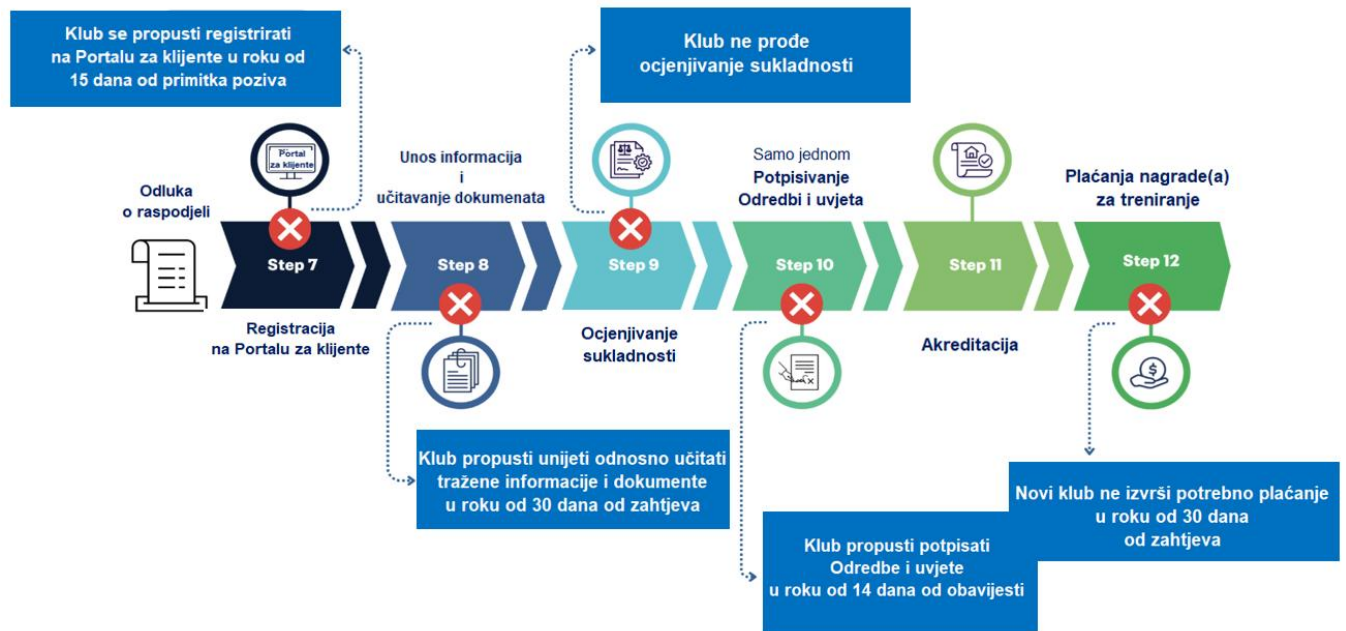
*Ovaj članak odnosi se na sljedeće odredbe iz FIFA-inih Pravilnika:*

- *Poglavlje 4 i 5 Pravilnika o FIFA-inoj Klirinškoj kući*
  - *FIFA-in Disciplinski kodeks*
- 

### Uvod

Kako bi se osiguralo pravovremeno plaćanje nagrada za treniranje, organizacije su obvezne postupati u skladu sa zahtjevima FIFA-ine Klirinške kuće te dovršiti sve obvezne korake u postupku FIFA-ine Klirinške kuće unutar utvrđenih rokova. U protivnom će FIFA-ina Klirinška kuća **prijaviti nesukladnu stranu** FIFA-inoj Administraciji zbog daljnjeg postupanja.

FIFA-ina Klirinška kuća može prijaviti organizacije u sljedećim slučajevima:



### Propusti u vezi ocjenjivanja sukladnosti

Svaka strana uključena u nalog za plaćanje mora završiti postupak svog uključivanja u sustav FIFA-ine Klirinške kuće i proći ocjenjivanje sukladnosti kako bi primila **Akreditaciju** od FIFA-ine Klirinške kuće. Organizacija može izvršavati ili primati plaćanja nagrada za treniranje tek nakon što bude akreditirana.

Organizacija neće proći ocjenjivanje sukladnosti ako:

- **propusti se registrirati na Portalu za klijente FIFA-ine Klirinške kuće** u roku od **15 dana** od primitka poziva putem emaila;
- **propusti dostaviti sve tražene dokumente** putem Portala za klijente unutar roka koji utvrdi FIFA-ina Klirinška kuća;
- **propusti udovoljiti regulatornim zahtjevima** nastavno na procjenu rizika usklađenosti FIFA-ine Klirinške kuće;
- **propusti potpisati Odredbe i uvjete** na Portalu za klijente u roku od **14 dana** od obavijesti

U slučaju propusta nesukladna strana o tome prima obavijest putem emaila. Slučaj se također prijavljuje FIFA-inoj Administraciji koja ga može podnijeti **FIFA-inoj Disciplinskoj komisiji** zbog daljnjeg postupanja i donošenja odluke.

Ako Disciplinska komisija utvrdi da je organizacija odgovorna za **prvo neuspješno ocjenjivanje sukladnosti**, mogu se primijeniti sljedeće kazne:

- Za **novi klub**, tj. platitelja, bit će naplaćena **administrativna pristojba od 2,5%** od zatraženog iznosa koji se ima platiti svakom klubu koji je trenirao igrača putem FIFA-ine Klirinške kuće.
- Za **klub koji je trenirao igrača**, tj. primatelja, **ukor i/ili novčana kazna**.

Nesukladna strana ostaje **u obvezi proći ocjenjivanje sukladnosti u roku od šest (6) mjeseci od obavijesti o prvom neuspješnom ocjenjivanju sukladnosti**.

Ako organizacija ne prođe naknadno ocjenjivanje sukladnosti u utvrđenom roku, slučaj se prijavljuje FIFA-inoj Administraciji koja ga može podnijeti **FIFA-inoj Disciplinskoj komisiji** zbog daljnjeg postupanja i donošenja odluke.

Ako Disciplinska komisija utvrdi da je organizacija odgovorna za **drugo neuspješno ocjenjivanje sukladnosti**, mogu se primijeniti sljedeće kazne:

- Za **novi klub**, tj. platitelja, **zabrana registracije svakog novog igrača**, bilo iz tuzemstva ili inozemstva, te **novčana kazna**.
  - Ako je izrečena zabrana registracija, Disciplinska komisija će ju ukinuti tek nakon:
    - Potvrde FIFA-ine Klirinške kuće da je **plaćen cjelokupni iznos prema zahtjevu za plaćanje** na račun naveden u zahtjevu za plaćanje, uključujući 2,5% administrativne pristojbe.
    - Potvrde FIFA-ine Klirinške kuće da je nesukladna strana **prošla naknadno ocjenjivanje sukladnosti**.
- Za **klub koji je trenirao igrača**, tj. primatelja, **gubitak prava na sve nagrade za treniranje u korist njegovog saveza** dok ne prođe ocjenjivanje sukladnosti. Ova sredstva namijenjena su za razvoj nogometa na nacionalnoj razini.

---

## Propust plaćanja

Postupak plaćanja počinje onda kad i novi klub i klub koji je trenirao igrača, a koji su uključeni u nalog za plaćanje, prođu ocjenjivanje sukladnosti.

Novi klub bit će obaviješten putem emaila da je na Portalu za klijente dostupan **zahtjev za plaćanje (Request to pay (RtP))**.

Zahtjev za plaćanje sadrži detalje o **iznosima koji se imaju platiti FIFA-inoj Klirinškoj kući** te upute o tome na koji način izvršiti plaćanje. Novi klub mora izvršiti plaćanje **cjelokupnog iznosa** s računa kluba **u roku od 30 dana**.

Klubovi trebaju osigurati da pažljivo prate upute navedene u zahtjevu za plaćanje kako bi izvršili plaćanje, uključujući sve potrebne pozive na broj u podacima za bankovni transfer.

Ako novi klub ne plati relevantni iznos u roku od 30 dana, klub će biti obaviješten o **novom zahtjevu za plaćanje** uz primjenu **2,5% administrativne pristojbe** na zahtijevani iznos. Novom klubu dat će se **dodatni rok od sedam dana** da plati cjelokupni iznos.

Ako plaćanje ne bude izvršeno unutar produženog roka, slučaj se prijavljuje FIFA-inoj Administraciji koja ga može podnijeti Disciplinskoj komisiji zbog daljnjeg postupanja i donošenja odluke.

Ako Disciplinska komisija utvrdi da je organizacija odgovorna **za propust plaćanja**, mogu se primijeniti sljedeće kazne:

- **Novčana kazna**
- **Zabrana registracije svakog novog igrača**, bilo iz tuzemstva ili inozemstva.
  - Zabrane transfera Disciplinska komisija ukinut će samo nakon:
    - Potvrde FIFA-ine Klirinške kuće da je **izvršeno plaćanje cjelokupnog iznosa prema zahtjevu za plaćanje** na račun iz zahtjeva za plaćanje, uključujući 2,5% administrativne pristojbe.
    - Klub izvrši plaćanje bilo kakvih novčanih kazni na račun iz odluke FIFA-ine Disciplinske komisije.

---

### **Disciplinski postupci i FIFA-in Pravni portal**

Ako FIFA-ina Administracija podnese slučaj u vezi propusta ispunjavanja zahtjeva ili plaćanja Disciplinskoj komisiji, otvara se predmet na FIFA-inom Pravnom portalu, platformi putem koje se moraju provoditi svi postupci pred FIFA-inim pravosudnim tijelima.

Kad je predmet otvoren, klub koji je u prekršaju prima obavijest putem Pravnog portala. Kopija takve obavijesti šalje se putem emaila odnosnom savezu. Klubovi također primaju obavijest s email adrese [noreply@legalportal.fifa.org](mailto:noreply@legalportal.fifa.org) na svoju email adresu povezanu s korisničkim računom za Pravni portal. Ako klub nema korisnički račun za Pravni portal, Disciplinska komisija koristi kontaktne detalje u klupskom profilu u TMS-u, ako su dostupni.

## Pristupanje Pravnom portalu

Kako bi pristupile FIFA-inom Pravnom portalu po prvi put, strane se same mogu registrirati na platformi koristeći email adresu koja je navedena pod njihovim klupskim detaljima u TMS-u. Samo jedan korisnički račun za Pravni portal dozvoljen je po svakoj organizaciji. Kako bi se osiguralo da je klub uvijek upoznat s najnovijim informacijama o predmetima koji su u tijeku, email adresa koja se koristi treba biti email adresa organizacije, a ne osobna email adresa.

Ako klub više nema pristup svom postojećem korisničkom računu za Pravni portal, klub prvo mora ažurirati svoje detalje u TMS-u kako bi se prikazivala nova kontaktna email adresa. Jednom kad su podaci ažurirani klub može kreirati novi račun putem FIFA-inog Pravnog portala i otvoriti tiket putem Centra za pomoć kako bi reaktivirao svoj pristup predmetima u koje je ta organizacija uključena.

## PREGLED PLATFORMI

FIFA TMS	Portal za klijente FIFA-ine Klirinške kuće	FIFA-in Pravni portal
<b>Tko upravlja?</b>		
FIFA-ina Administracija; kontaktirajte <a href="mailto:TMShelpdesk@fifa.org">TMShelpdesk@fifa.org</a> zbog tehničkih pitanja	FIFA-ina Klirinška kuća; kontaktirajte <a href="mailto:info@fifaclearinghouse.org">info@fifaclearinghouse.org</a> zbog tehničkih pitanja	FIFA-ina Disciplinska komisija; kontaktirajte <a href="mailto:legal.digital.support@fifa.org">legal.digital.support@fifa.org</a> zbog tehničkih pitanja
<b>Za što se koristi?</b>		
Međunarodni transferi Cjelokupni postupak u vezi EPP-a Generiraju se odluke o raspodjeli koje su dostupne stranama/FIFA- inoj Klirinškoj kući.	Ocjenjivanje sukladnosti i razlozi za neuspješno ocjenjivanje sukladnosti. Naplata i raspodjela sredstava Status plaćanja	Disciplinski predmeti
<b>Registracija</b>		
Klubovi moraju kontaktirati svoj savez kako bi zatražili pristup. Savezi mogu podnositi zahtjeve za nove korisničke račune.	Strane putem emaila primaju poziv da se registriraju; nije moguće tražiti pristup platformi	Potrebno navesti email adresu organizacije kod klupskih kontaktnih detalja u TMS-u; Korisnički račun se potom može zatražiti na Pravnom portalu

## **Odluke FIFA-ine Disciplinske komisije**

Obavijesti o odlukama FIFA-ine Disciplinske komisije dostavljaju se isključivo putem FIFA-inog Pravnog portala, gdje se te odluke učitavaju, te stupaju na snagu odmah po obavijesti. Savezi uvijek primaju obavijesti o odlukama koje uključuju njihove klubove članove te ih se upućuje da odluku prosljede klubu. Rokovi utvrđeni u FIFA-inom Disciplinskom kodeksu počinju na dan nakon primitka dokumenta od strane kluba putem Pravnog portala.

Klubovi moraju osigurati da uvijek pažljivo i u cijelosti pročitaju odluke jer one sadrže ključne informacije, kao što su kriteriji koji moraju biti ispunjeni kako bi se ukinula zabrana registracija, podaci o računu na koji je potrebno izvršiti plaćanje te rokove za pojedine radnje.